

CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 7 octobre au 15 octobre 2017
EUCARISTIC CELEBRATIONS from October 7 to October 15, 2017

Samedi / Saturday – 7

17h00 / 5:00 p.m. - Les membres de la famille Sabourin / *Pauline Sabourin*

Dimanche / Sunday – 8 27^e dimanche du temps ordinaire / 27th Sunday in Ordinary Time

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /
 - For the people of the parish - the Rector
 10h30 / 10:30 a.m. - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*
 - Annette et Aimé Toussaint / *Nicole*
 - Action de grâce pour le père Dominique Tran /
Thérèse Nguyen et famille
 - Antonio Rosa (1^{ère} anniv.) / *son fils Julio*
 - Robert De Grandmont / *la famille*
 - Pierrette Chouinard et Gérard Bergeron / *Mary Halloran*
 - Philippe Denault / *sa famille*
 - Monsieur Page / *Mariko Mariam*
 - Marguerite McEvoy / *Pauline Trudel*
 - Marcel Prud'homme
 - Adélarde Bélanger / *Nicole et Michel Drapeau*
 -

12h00 / 12:00 p.m.
 17h00 / 5:00 p.m.
 19h30 / 7:30 p.m.

Lundi / Monday – 9

12h15 / 12:15 p.m. - Marguerite McEvoy / *Lorraine Trudel*
 17h00 / 5:00 p.m. - Jeannine Hurtubise / *sa belle sœur Anne*

Mardi / Tuesday – 10

12h15 / 12:15 p.m. - Deceased members of the Funtek-Fabian family
 17h00 / 5:00 p.m. - Intentions de la famille Trudel / *Pauline Trudel*

Mercredi / Wednesday – 11

12h15 / 12:15 p.m. - Maria Azélia Richard / *KPMG*
 17h00 / 5:00 p.m. - Paul Paul-Hus / *Liane Lavallée*

Jeudi / Thursday – 12

12h15 / 12:15 p.m. - Marguerite McEvoy / *Pauline Trudel*
 17h00 / 5:00 p.m. - Micheline Groulx (1^e anniv.) / *Paul et Diane Trudel*

Vendredi / Friday – 13

12h15 / 12:15 p.m. - Marguerite McEvoy / *Paul et Diane Trudel*
 17h00 / 5:00 p.m. - Micheline Gagnon-Blais (1^e anniv.) / *amis*

Samedi / Saturday – 14

15h00 / 3:00 p.m. **Marriage: Antoine Awad and Leanne Ledlow**
 17h00 / 5:00 p.m. - André Charles Pierre-Noël et Mme Veuve Charles Pierre-Noël
Jacques Pierre-Noël
 18h30 / 6:30 p.m. **Marriage: John Cossar and Tania Maljar**

Dimanche / Sunday – 15 28^e dimanche du temps ordinaire / 28th Sunday in Ordinary Time

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /
 - For the people of the parish - the Rector
 10h30 / 10:30 a.m. - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*
 - Luc Arial / *Robert Arial*
 - Aurelio Pinto & Maria De Jesus / *la famille*
 - Clément Cadieux / *son épouse Fernande et ses fils*
Jean-Pierre et François
 - Raymonde Nursimloo / *Joyce Davy*
 - Action de grâce pour sœur Marie-Ange, o.c.d. /
Thérèse Tran Nguyen et famille
 - Eileen Manion / *Andréas et Rach Le François*
 - Père Boniface Kashala / *Richard et Thérèse Evraire*
 12h00 / 12:00 p.m. - Intentions of Rita Joseph / *Twiggy Joseph*
 - Intentions of Gerardo Masias Vegas / *Roxana Masias-Neal*
 17h00 / 5:00 p.m. - Adélarde & Alexandra Bélanger / *Nicole et Michel Drapeau*
 19h30 / 7:30 p.m. - Dr. Jan Pawel Szlazak (30th anniv.) / *Anita*

30 septembre – 1 octobre 2017 / September 30 - October 1, 2017

Offrandes / Offerings	Revenus / Revenue
Offrandes du dimanche / Sunday offerings	\$ 6,860.65
Dépôts directs / Direct deposits	\$ 540.80
Autres revenus / Other revenue	\$ 7,414.65
Besoins de l'Église du Canada/ Needs of the Canadian Church	\$ 152.70
Total	\$14,968.80

27^e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE (8 OCTOBRE 2017)

Celui qui prend le temps de remercier le Seigneur
à tout compris!

Cathédrale Notre-Dame

La famille de réfugiés - mise à jour

Notre famille réfugiée syrienne arrive à la mi-octobre! Nous accueillons une famille composée de trois personnes: une mère veuve, ainsi que ses deux filles d'âge adulte. Le nom de la mère est Amal, les filles Nicole et Kinda. Elles parlent le français, l'anglais et l'arabe. Nous nous engageons à soutenir la famille pendant un an. Les paroissiens auront la chance de rencontrer la famille lors d'un déjeuner (crudités, salade et sandwichs) préparé par les Chevaliers de Colomb le dimanche **29 octobre 2017 après la messe française de 10h30 et la messe anglaise de 12h00**. Les membres du comité de bénévoles accompagneront la famille. La moitié des profits du déjeuner servira à défrayer la première épicerie de la famille lorsqu'elle emménagera dans son appartement le 1^{er} novembre 2017.

Centraide

La campagne Centraide est déjà bien entamée; elle se poursuivra jusqu'au début décembre. Saviez-vous que pouvez désigner la Basilique-Cathédrale Notre-Dame comme votre organisme de bienfaisance de choix? Il suffit d'indiquer le nom de la Basilique-Cathédrale Notre-Dame ainsi que le numéro d'organisme **12896 7353 RR 0036** sur le formulaire. Centraide vous remet un reçu et envoie votre don à la Cathédrale. Nous recevons les dons en juin et en décembre. Merci!

Messe Rouge

La Messe Rouge sera célébrée à **17h, le jeudi 12 octobre**, à la cathédrale Notre-Dame et sera présidée par Mgr Terrence Prendergast, s.j., archevêque d'Ottawa. La Société juridique Saint-Thomas More d'Ottawa invite tous les juges et juristes à assister à cette Messe qui souligne la rentrée judiciaire pour la session d'automne. Cette célébration eucharistique se veut un moment de réelle réflexion sur le rôle important de la profession juridique dans la recherche de la justice et de l'équité au sein de notre communauté. Les juristes sont aussi invités à porter leur toge pour la procession, et à confirmer leur présence en communiquant avec Me Jean Rhéaume à jeanrheaumeld@gmail.com

100^e anniversaire de Notre-Dame de Fatima le 13 et 14 octobre 2017

Coordonnée par la Légion de Marie en coopération avec les Sœurs de la communauté Queenship of Mary, une Messe solennelle sera célébrée par Son Excellence Mgr Terrence Prendergast, archevêque d'Ottawa, à la **cathédrale Notre-Dame le vendredi 13 octobre à 19h30**. De plus, il y aura **conférences le samedi 14 octobre parrainée par la Légion de Marie à l'église Saint-Maurice à partir de 8h** et une Messe célébrée par Son Excellence Mgr Riesbeck suivi d'une courte procession avec la statue pèlerine de Notre Dame de Fatima jusqu'à St Gregory School. **Coût: 15,00 \$ / personne** (comprend le dîner). Renseignements et inscription: **Angela 613-829-0320 ou Mary 613-748-6191** ou à legionofmaryregia@gmail.com.

✦ L'Église diocésaine ✦ Voir www.catholiqueottawa.ca

Souper-bénéfice annuel de l'Archevêque

Le souper-bénéfice aura lieu **le mercredi 18 octobre à 19h**. Mgr Terrence Prendergast, s.j., invite tous les diocésains, diocésaines, au *Souper-bénéfice annuel de l'Archevêque* qui se tiendra au Centre de conférences du Hampton Inn, 200 chemin Coventry, Ottawa. Les bénéficiaires cette année seront: *Le Centre des services à la famille, House of Hope and Healing, Patro d'Ottawa et Serenity Renewal for Families*. Pour de plus amples renseignements, ou pour réserver une place ou une table, veuillez appeler au 613 738-5025, poste 202, ou dev@archottawa.ca.

Retraite de silence

Une **retraite de silence avec Alain Dumont**, offerte en priorité aux 20-40 ans, aura lieu les 3-4-5 novembre 2017. Info., Sr Claudette ou Sr Marie-Pierre au 101 Parent: 613-241-7515; accueil@101parent.ca.

27TH SUNDAY IN ORDINARY TIME (OCTOBER 8, 2017)

He who takes time to thank God understands everything!

Notre Dame Cathedral

Refugee Family Update

Our Syrian refugee family is arriving in mid-October! We are welcoming a family of three – a widowed mother and her two single, adult daughters. The mother's name is Amal and her daughters are Nicole and Kinda. They have some language skills in French, English, and Arabic. We are making the commitment to support the family for one year. Parishioners will have the opportunity to meet the family at the breakfast, with salad, vegetables and sandwiches hosted by the committee volunteers and the Knights of Columbus, **Sunday October 29, 2017, after the French mass at 10:30 and the English mass at 12:00**. Committee members will accompany the family. The Knights will donate half of the profits made from the breakfast towards the family's first grocery when they officially move into their apartment November 1st 2017.

United Way

This year's United Way campaign is well underway and will continue until the beginning of December. Did you know that you can designate Notre Dame Cathedral Basilica as your preferred charity? All you need to do is reflect on your form the name of Notre-Dame Cathedral Basilica and the charity number **12896 7353 RR 0036**. United Way will issue you a receipt and will remit your donation to the Cathedral. We receive your donations in June and in December. Thank you!

Red Mass

The Red Mass will be celebrated at **5 p.m. on Thursday, October 12th** at the Notre-Dame Cathedral and will be presided by Msgr Terrence Prendergast, s.j., Archbishop of Ottawa. The Red Mass marks the opening of the fall session of the law courts and is sponsored by the Saint Thomas More Lawyers' Guild of Ottawa. This Mass will provide us with an opportunity to reflect on the important role of the legal profession in seeking justice and fairness for our community at large. All judges and lawyers are invited to attend. Lawyers are also invited to gown for the procession and to confirm their attendance by sending a message to Mr Jean Rhéaume at jeanrheumeld@gmail.com

100th Anniversary Celebration of Our Lady of Fatima

2017 marks the Centenary Anniversary of one of the most astounding events in the history of mankind – the Apparition of Blessed Mother Mary to the three shepherd children at Fatima. This year's celebration will culminate in a Solemn Holy Mass celebrated by His Grace, the Most Reverend Terrence Prendergast, S.J., at Notre Dame Cathedral at **7:30 p.m. on Friday, October 13th** and on Saturday, October 14th, a conference sponsored by the Legion of Mary at Saint Maurice Church, starting at 8:00 a.m. Cost: \$15 per person (lunch included). Register: call Angela at 613-829-0320 or Mary at 613-748-6191 or email legionofmaryregia@gmail.com

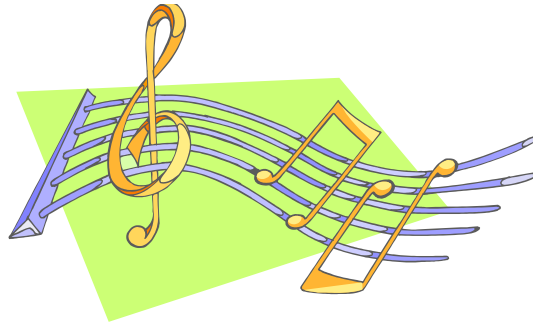
Diocesan Church † See www.CatholicOttawa.ca

Annual Archbishop's Charity Dinner

At the Ottawa Conference and Event Centre on **Wednesday, October 18 at 7:00 p.m.**. The Archbishop has chosen the following beneficiaries: *Centre des services à la famille, House of Hope and Healing, Patro d'Ottawa and Serenity Renewal for Families*. The Catholic Church is guided by the principle of the dignity and sanctity of life. We continue to support people in their most vulnerable times and we believe in providing proper medical care to those suffering and those in need. Info: Development Office 613-738-5025, ext. 202 or dev@archottawa.ca

Pilgrimage to Fatima and Lourdes

Join Father Timothy P.V. Nelligan on a pilgrimage to Fatima and Lourdes between May 12 and 24, 2018. Contact: Violette Doummar at 1-800-267-9994 ext. 415 or violettedoummar3@hotmail.com Brochures are available at the back of the Church.



Programmes des messes bilingues / Programs for Bilingual Masses
Chantons les louanges du Seigneur – 7 octobre 2017 à 17h00 et
le 8 octobre 2017 à 9h00
Hymns of Praise – October 7, 2017 at 5:00 p.m. and
October 8, 2017 at 9:00 a.m.
Directeur musical: Michel Guimont (613) 738-5025 #245
Directrice / Director: Joan Fearnley (Choeurs des femmes, Choeurs des
enfants / Women's Choir, Children's Choir)
Organistes / Organists: Barbara Hallam-Price / Suzanne Ozorak

Prélude / Prelude:	Prelude, Fugue and Variation in B minor	C. Franck
Chant d'entrée / Processional Hymn:	Now Thank We All Our God	CBW 535
Gloire à Dieu / Glory to God:	Gloire à Dieu	DMV 200
Psaume Responsorial Psalm:	La vigne du Seigneur de l'univers, c'est la maison d'Israël.	M.G.
Acclamation à l'Évangile / Gospel acclamation:	Alleluia # 1	M.G.
Présentation des offrandes / Presentation of the Gifts:	O Salutaris	C. Frank
Sanctus:	Celebrate in Song	M.G.
Anamnesis:	Celebrate in Song	M.G.
Amen:	Celebrate in Song	M.G.
Agnus Dei:	Agneau de Dieu	Daniel
Communion:	For Countless Blessings	T: D. Dufner M: M. Guimont
Méditation / Meditation:	Rejoice in the Lord Always	C. Wiggins
Chant d'envoi / Recessional Hymn:		Orgue / Organ
Postlude:	Nun danket alle Gott	S. Karg-Lert

<p>Chantons les louanges du Seigneur 8 octobre 2017, Dimanche 10h30 et 17h00 Directeur musical: Michel Guimont 613 738-5025 #245 Organiste: Barbara Hallam-Price / Suzanne Orozac</p>
--

Prélude:	Prelude, Fugue and Variation in B minor	C. Franck
Chant d'entrée:	Dieu très haut qui fais merveille	DMV 548
Gloire à Dieu:		DMV 200
Psaume responsorial:		M.G.
La vigne du Seigneur de l'univers, c'est la maison d'Israël.		
Acclamation à l'Évangile:	Alleluia # 1	M.G.
Présentation des offrandes:		
	Nun Danket Alle Gott (messe de 10h30)	J.S Bach
De tout cœur et de toute voix, remercions ensemble le Seigneur; La terre entière se réjouit du Dieu qui fait merveille. Ce Dieu qui, depuis le sein de notre mère, nous comble incessamment de son amour.		
Sanctus:	Saint, Saint, Saint le Seigneur	DMV 245
Anamnesis:		DMV 269
Amen:		M.G.
Rite de fraction:	Agneau de Dieu	DVM 295
Communion:	Nous te louons, Dieu créateur	DMV 357
Méditation:	O Jésus, ma joie parfaite	J.S. Bach
Envoi:		Orgue
Postlude:	Nun danket alle Gott	S. Karg-Lert

<p>Hymns of Praise October 8, 2017 Sunday at 12 Noon and 7:30 p.m. Musical Director: Michel Guimont 613 738-5025 #245 Organist: Barbara Hallam-Price / Suzanne Ozorac</p>
--

Prelude:	Prelude, Fugue and Variation in B minor	C. Franck
Processional Hymn:	For the Beauty of the Earth	CBW 531
Glory to God:	Celebrate in Song	M.G.
Responsorial Psalm:		CBW 190
The vineyard of the Lord is the house of Israel.		
Gospel Acclamation:	Alleluia # 1	M.G.
Presentation of the Gifts:		
	Nun Danket Alle Gott	J.S. Bach
Now thank we all our God, with heart and hands and voices, Who wondrous things has done, in whom the world rejoices; Who from our mother's arms has blessed us on our way With countless gifts of love and still is ours today.		
Eucharistic Acclamations:	Celebrate in Song	M.G.
Lamb of God:	Celebrate in Song	M.G.
Communion:	Gather Us Together	CBW 601
Meditation:	Thanks Be to God	Green/Jackson
Recessional Hymn:	Now Thank We All Our God	CBW 535
Postlude:	Nun danket alle Gott	S. Karg-Lert